

Delivery Note

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

Number: 221806796
Date: 20.09.2019

St. Fuchs

Customer Number: 39026314
Your Tax Number: IT08578570155
Contact Person: Marcel Reinhard
Phone Number: 0621-3701 1805
Fax: 0621-3701 7805

Consignee

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

5009781519

Page: 1 / 2
Pick-Up Date: 09.10.2019
Relation: SAH

ORD PIANO DI CONSEGNA 5500039217
SCHEDULAZIONE DEL 11.09.2019
CODICE OEL-707155
PENTOSIN EG FFL-7 A OEM - LT. 16.000
ACHTUNG! Bitte Folg. unbedingt dem Fahrer mitgeben:

KUEHNEN-AMGEL S.r.l.
Via del ... Modugno (BA)

- CoA
 - Lieferschein
- +++++
Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich senden !!!

15 OTT 2019
Reserva di verificare qualità e quantità

The sentence "Spedizione per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
The sentence : "Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
Purchase Number / Date: 4501145184 / 19.09.2019
Mode of Dispatch: Shipper
Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

Item	Material	Quantity	Quantity
order no./order item:	103160182 / 000010 / 20.09.2019		
0010	Mat.Nr. 601232008	14.940	14.940,00 kg
	PENTOSIN EG FFL-7 A		17972,82 L
	TANK WAGON		14.940,00 Net kg
			0,00 Tare kg
			14.940,00 Gross kg

Approval of Laboratory: 02 - COA with value
Customs Tariff Number: 34031980
Charge: 102588645



0221806796

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH



FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
FUCHS LUBRICANTS S.P.A.
Postfach 104162 68149 Mannheim
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date
221806796 / 20.09.2019

Page
2 / 2

Total:	Net Weight	14.940,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	14.940,00 kg

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

VTOM 196943-2
Abfahrt 11⁰⁰

KUEHNENBUCEL S.r.l.
Via dei Cidari, 1, 71026 Modugno (BA)

15 OTT 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



0221806796

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100

Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.)

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-570
zentrale@fuchs-schmierstoffe.de



ISO/TS 16949:2009
DIN EN ISO 14001:2004

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italien

Certificate of Analysis

Date of print: 2019-10-09

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

Your reference	: 4501145184	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103160182/10	Batch	: 102588645
Delivery No.	: 221806796/10	Quantity	: 14.940 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102589399
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Shipper

Product: PENTOSIN EG FFL-7 A

Property	Method	Unit	Result	Range
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear.
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m³	830,8	827,0-836,0
FZG A10-16,6R-90	FVA 243	SKS	8	min. 8
Colour	DIN 10964		pass	amber
GK Batchrel. Getrag DC300 K2	FVA 626 / III		pass	pass
ICP Boron	DIN 51399-1	mg/kg	126	120-150
ICP Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	6	4-10
IR comparison	DIN 51451		conforms	pass
XRF Calcium	DIN 51399-2	%(mass)	0,0242	0,0220-0,0260
XRF Chlorine	DIN 51399-2	mg/kg	22	max. 50
XRF Phosphorous	DIN 51399-2	%(mass)	0,0295	0,0220-0,0370
XRF Sulfur	DIN 51399-2	%(mass)	0,1648	0,1300-0,1800
XRF Zinc	DIN 51399-2	%(mass)	max. 0,0001	max. 0,0005
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	10	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	13	max. 16
Foam stability Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 20
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 50
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod.	mPa.s	3650	max. 4500
Viscosity kV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	5,331	5,100-5,600
Viscosity kV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	24,700	24,000-26,000
Viscosity index	DIN ISO 2909		157	min. 155



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: 2019-10-09

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italien

Your reference	: 4501145184	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103160182/10	Batch	: 102588645
Delivery No.	: 221806796/10	Quantity	: 14.940 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102589399
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Shipper

Product: **PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	199	max. 500

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.
Results of third party laboratories are marked with (*).
Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

Person in charge: Dr. W. Held, laboratory manager

Wedel, 09.10.2019 **FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH**
 QS-Lab Wedel

The data reported on this Document have been electronically validated.



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: 2019-10-09

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italien

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

Your reference	: 4501145184	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103160182/10	Batch	: 102588645
Delivery No.	: 221806796/10	Quantity	: 14.940 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102589399
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Shipper

Product: **PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	199	max. 500

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.
Results of third party laboratories are marked with (*).
Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

Person in charge: Dr. W. Held, laboratory manager

Wedel, 09.10.2019 **FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH**
 QS-Lab Wedel

The data reported on this Document have been electronically validated.



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

Industriestr. 35-53 D-22880 Wedel

Tel.:04103/9134-0

Fax:04103/9134-71

Wägeschein Nr.:
030539

Eing./Ausg.: E

Kunde: 0000
3-2 K1

Pol.Kennz.:
0000
VTGU19694

Produkt: 0000
601232008

Spediteur:

Gewichte:

Datum:

Uhrzeit:

Gewicht:

Erstwägung:

09.10.2019

06:59:32

B<029900kg>

Zweitwägung:

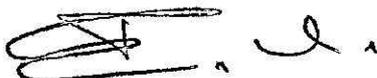
09.10.2019

08:07:54

T<014960kg>

N 014940kgE

Unterschrift/Wäger:



Unterschrift/Fahrer:



DATA CONSEGNA 15/10/19	LETTERA DI VETTURA 7402	TARGA MOTRICE/TRATTORE FV5652L	TARGA RIM./SEMIRIMORCHIO AB21787	STEP 1
---------------------------	----------------------------	-----------------------------------	-------------------------------------	-----------

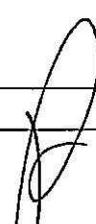
COMMITTENTE VTG TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	VETTORE FIVE LOGISTICS SRL VIALE DEGENNARO 1, PAL A1 BARI 70132
--	---

DESCRIZIONE DELLA MERCE	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG. 0,00
-------------------------	----------	------------	---------	--------	------------------

SIGLA/N. CTR 1 VTGU1969432	FEET 20	SIGILLO TANK	SIGLA/N. CTR 2 VTGU1969432	FEET 20	SIGILLO 2 TANK
-------------------------------	------------	-----------------	-------------------------------	------------	-------------------

TRATTA BARI-MODUGNO
SCARICO MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 MODUGNO
Numero telefono:
SLOT: AUTISTA

NOTE	SERVIZI ACCESSORI
	A=Adr; B=riBall. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo corrim.; L=lav. impianto; M=riscaldamento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda idr.; R=Riball.; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimoZione liner

FIRMA DEL VETTORE	RISERVE DEL VETTORE
	

IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:

TIMBRO E FIRMA CARICATORE

Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

TIMBRO E FIRMA RICEVITORE

Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

Entrata:
giorno: _____
ore: _____

Uscita:
giorno: _____
ore: _____

Entrata: 15-10-19
giorno: _____
ore: _____

Uscita: 15-10-19
giorno: _____
ore: _____

Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art' 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizioni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli art. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.

15 OTT 2019



Esemplare per
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar für

Mittente
l'expéditeur
sender
Absender

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

<p>1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land)</p> <p>Fuchs Lubrificant S.P.A. Via Riva 16 14021 Buttigliera d Asti AT Italy</p>		<p>LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LÉTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT</p> <p>01491351</p>													
<p>2 Destinatarlo (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land)</p> <p>MAGNA PT S.P.A., Via Dei Ciclamini, SNC Italy 70026 Modugno BA</p>		<p>Questo trasporto è sottomesso nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR).</p> <p>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).</p>													
<p>3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)</p> <p>Modugno</p>		<p>16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p>VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg</p>													
<p>4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et data de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)</p> <p>Wedel - 9 Oct 2019</p>		<p>17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p>FIVE LOGISTIC SRL</p>													
<p>5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente</p>		<p>18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers</p> <p>FIVE LOGISTICS S.R.L. Via G. Degennaro, 1 - Pal. A/1 Interporto Reg. Puglia 70132 BARI</p>													
<p>6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen & Nummern</p> <p>VTGU 196 943-2</p>	<p>7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packetsstücke</p> <p>1</p>	<p>8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung</p> <p>TC</p>	<p>9 Denominazione, corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes</p> <p>Pentosin EG FFL-7A</p>												
<p>Order number: mixture of synthetic base oils with additives, (FLP: >200°C) per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI</p>		<p>10 N. di statistica No statistique Statistiknummer</p>	<p>11 Peso netto kg Poids net. Kg Nettogewicht in kg</p> <p>14963,00 Kg</p>												
<p>12 Volume Cubage Umfang</p> <p>18247,56 Litre</p>		<p>Data <u>15-10-19</u> <u>101111</u> <u>FIVE</u> Targa <u>FVS652L</u> Autista <u>PERAGLIA</u> Ora entrata _____ Ora uscita _____</p>													
<p>13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisung des Absender</p>		<p>19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarungen</p>													
<p>14 Istruzioni per il pagamento del nota / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisung <input type="checkbox"/> Franco / Franco / Frei <input type="checkbox"/> Assegnato / Non franco / Unfrei</p>		<p>20 Da pagare per / A payer per / Zu zahlen vom</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Mittente Expéditeur/Absender</th> <th>Valuta Monnaie/Währung</th> <th>Destinatario Destin./Empfänger</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Prezzo traspt. / Prix transport / Fracht: Abb. / Réductions Ermäßigung</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo / Solde Zwischensumme: Maglier / Suppléments Zuschläge: Supplém. / Charges Nebengebühren: +</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tot. / Tot. / Gesamtsumme:</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Mittente Expéditeur/Absender	Valuta Monnaie/Währung	Destinatario Destin./Empfänger	Prezzo traspt. / Prix transport / Fracht: Abb. / Réductions Ermäßigung			Saldo / Solde Zwischensumme: Maglier / Suppléments Zuschläge: Supplém. / Charges Nebengebühren: +			Tot. / Tot. / Gesamtsumme:		
Mittente Expéditeur/Absender	Valuta Monnaie/Währung	Destinatario Destin./Empfänger													
Prezzo traspt. / Prix transport / Fracht: Abb. / Réductions Ermäßigung															
Saldo / Solde Zwischensumme: Maglier / Suppléments Zuschläge: Supplém. / Charges Nebengebühren: +															
Tot. / Tot. / Gesamtsumme:															
<p>21 Compiato a Etabli a Ausgefertigt in</p> <p>Wedel</p> <p>il le am</p> <p>9 Oct 2019</p>		<p>15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung</p>													
<p>22 Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders</p> <p>Fuchs Lubrificant S.P.A. 14021 Buttigliera d Asti AT Italy</p>		<p>23 Firma timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers</p> <p>VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstra. 5 D - 20097 Hamburg</p> <p>Targa motrice Numero d'immatricolazione della motrice Nummernschild der Kraftmaschine</p> <p>Targa rimorchio Tractor number plate Nummernschild des Anhängers</p>													
<p>24 Mercato ricevuto Marchandises reçues Gut empfangen</p> <p>Via dei 26 226 Modugno (BA)</p> <p>15 OTT 2019</p> <p>Luogo Lieu Ort</p> <p>Il le am</p> <p>"ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p> <p>Firma e timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stempel des Empfängers</p>															